

# **GLOBAL**

## **SR 9929**

**Швейная машина для ремонта обуви**

**Запасные части  
руководство по эксплуатации**

# РУКОВОДСТВО

по использованию и регулировке

## ШВЕЙНЫХ МАШИН

ДЛЯ РЕМОНТА ОБУВИ

**Примечание:** Машина поставляется с уже заправленной нитью. Оператор должен внимательно изучить, как продевается нить, прежде, чем вытянуть ее из иглодержателя.

Швейная машина для РЕМОНТА ОБУВИ

ШВЕЙНАЯ МАШИНА может быть оснащена ручным приводом и моталкой, расположенной либо сбоку, либо со стороны шкива.

### Скорость машины.

Скорость должна быть отрегулирована в соответствии с классом выполняемых работ. Для работы по тяжелым материалам, наложения заплат, штопки и сшивания эластичных материалов наденьте приводной ремень на большой шкив машины и на маленький шкив станины, поскольку это увеличит проникающую силу иглы. Для работы с легкими материалами наденьте приводной ремень на маленький шкив машины и на большой шкив станины.

### Управление машиной.

(См. рис. 1).

Поднимите подающую лапку (1) при помощи рычага подъема(3) и поставьте обе ноги на педаль. Поверните маховое колесо (7) слева направо, когда его ручка будет находиться наверху, позвольте ногам двигаться свободно вместе с движением педали. Продолжайте до тех пор, пока не добьетесь планомерных легких движений, и пока вы ни сможете повторно запустить машину так, чтобы маховое колесо не вращалось в неправильном направлении.

После ознакомления с процессом работы поместите кусок ткани или кожи под лапку (1); затем опустите лапку при помощи рычага (3) и прошейте материал, чтобы приноровиться к машине.

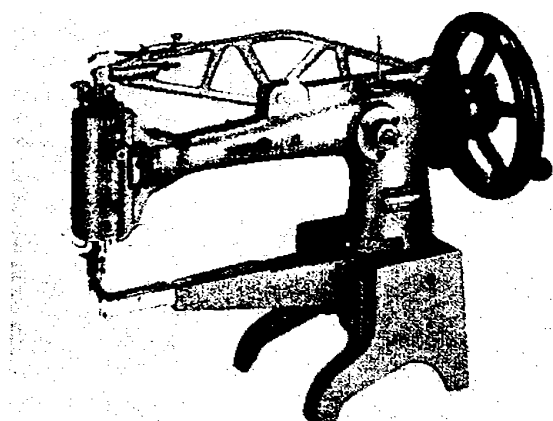


Рис. 1

Продвижение материала осуществляет только подающая лапка.

Направление строчки можно изменять как угодно, поворачивая вращающиеся крылья (2). Для того, чтобы проложить изогнутую строчку, управляйте машиной медленно и, не поворачивая материал, поверните крылья настолько это необходимо.

Подающая лапка поднимается перед каждым стежком, пока игла находится в материале. Игла выступает в качестве оси, вокруг которого материал можно поворачивать в любом направлении. При желании подающую лапку можно зафиксировать для прострачивания прямой строчки в любом направлении, затянув регулировочный винт (8). **Никогда не поворачивайте материал и не изменяйте направление шитья, когда лапка прижимает материал, так как это может привести к пропуску стежков и повреждению поверхности материала.**

### Обеспечение безупречной работы машины

Если маховое колесо установлено сбоку машины, то его всегда нужно поворачивать слева направо или по часовой стрелке.

Если маховое колесо установлено с краю машины, тогда его следует поворачивать всегда сверху вниз по направлению к оператору.

Подающая лапка должна всегда быть поднята, за исключением процесса шитья.

Не работайте на машине с заправленными челноком и ниткой, если под подающей лапкой нет материала.

Избегайте натяжения материала при шитье, так как в этом случае игла может отклониться, попасть на игольную пластинку и сломаться.

### Стопор (См. рис. 2)

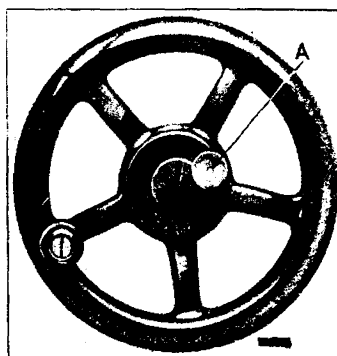


Рис. 2

Это устройство позволяет маховому колесу вращаться свободно, так что шпули можно намотать вручную без использования механизма шитья. Для освобождения махового колеса вытяните поршень (А) и слегка поверните его влево или вправо. Теперь маховое колесо можно будет повернуть в любом направлении, не приводя в движение механизмы шитья. Если необходимо использовать машину, то немного поверните головку поршня и

одновременно медленно поворачивайте маховик, чтобы позволить поршню попасть в отверстие во внутреннем диске.

### Снятие шпули.

Поднимите игловодитель в крайнее верхнее положение и поднимите лапку (1, рис. 1) при помощи рычага (3, рис. 1). Нажмите рычаг (С, рис. 8) и поверните игольную пластинку, как показано на рис.8. Поворачивайте маховое колесо до того момента, пока челнок не достигнет ближайшего к вам положения. Тогда вытяните челнок с помощью большого и указательного пальцев; переверните его, и шпуля выпадет.

### Моталка

Отсоедините маховое колесо, как описано выше (на странице 5). Установите шпулю на стержень моталки и протяните конец нитки в отверстие в центре шпули. Затем закрепите шпулю до упора на стержне моталки, как показано на рисунке. **Если маховое колесо установлено сбоку машины,** тогда важно, чтобы шпуля была установлена на моталку прорезью **наружу**. **Если маховое колесо установлено с краю машины,** то шпуля должна быть размещена на моталке прорезью **внутрь**.

Ослабьте винт на моталке для каркасной намотки и опустите его в гнездо, пока резиновое кольцо не прижмется к маховому колесу, затем затяните винт.

Поверните маховое колесо, как при шитье, одновременно направляя пальцем нитку, как показано на Рис. 4. Когда шпуля наполнится, снимите ее с моталки и заправьте конец нити в отверстие с краю шпули. Ослабьте винт на моталке и поднимите его в отверстии таким образом, чтобы резиновое кольцо не соприкасалось с маховым колесом, затем затяните винт.

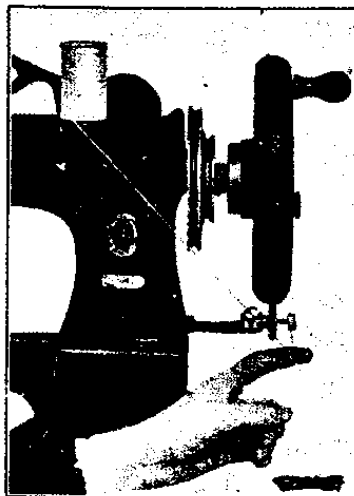


Рис. 4 Маховое колесо и моталка с краю машины.

## Заправка челнока

Держите шпулю между большими указательными пальцами правой руки таким образом, чтобы отверстие с краю шпули находилось внизу, а два или три дюйма нити свободно свисали со шпули. Лево́й рукой удерживайте челнок широко открытым и позвольте нити пройти сквозь челнок (рис. 5), установите шпулю.

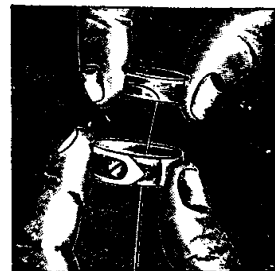


Рис. 5

Переверните челнок в руках, одновременно придерживая шпулю, просовывайте нить в отверстие на краю челнока (см. Рис. 6) и под краем пружины натяжения.



Рис. 6

Затем протяните конец нити через небольшое отверстие, расположенное в верхней части челнока (См. рис. 7).



Рис. 7

## Установка челнока

После заправки нити в челнок поворачивайте маховое колесо до тех пор, пока вертикальная часть держателя челнока не окажется справа. Затем, когда ближайшая к вам часть челнока будет направлена вправо, поместите его в специальное углубление, как показано на рис. 8.

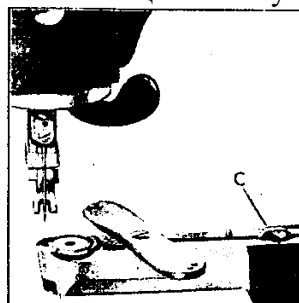


Рис.8

Поднимите игловодитель в крайнее верхнее положение, нажмите на рычаг (С) и верните игольную пластинку назад в исходное положение.

### Установка иглы

Каждая машина имеет две двусторонних игольных пластины. На каждой стороне пластины есть маркировка, указывающая диапазон размера игл, пригодных для использования. Следите за тем, чтобы была установлена правильная пластина под используемую иглу.

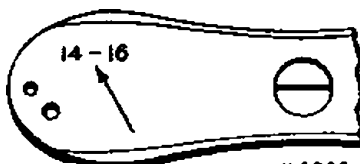


Рис. 9. Размеры игл, обозначенные на игольной пластинке.

Поднимите игловодитель (4, рис. 1) в крайнее верхнее положение, ослабьте винт (В на рис. 10) и вставьте колбу иглы в иглодержатель до упора. Длинный желобок иглы должен быть направлен влево, а ушко должно находиться непосредственно на одной линии с ручкой машины. Затяните винт (В). Ослабьте винт (А) и перемещайте зажим вправо или влево до тех пор, пока игла не пройдет через центр отверстия в игольной пластине, затем затяните винт (А).

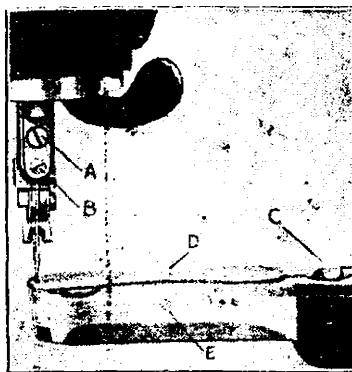


Рис. 10

**Внимание:** Используйте только прямые иглы.

### Замена игольной пластины

(См. рис. 10)

Ослабьте винт (Е) и снимите игловую пластину с оси (D). При замене пластин следите за тем, чтобы отверстие оси (D) находилось в положении, показанном на Рис. 9, а поверхность была повернута в сторону винта (Е). Винт должен быть затянут.

### Заправка нити

(См. рис. 11)

Установите бобину с нитками на кронштейн на ручке машины таким образом, чтобы нить была натянута сзади. Поднимите нитенаправитель в масленке (6, рис. 1) в верхней части рукава машины и после того, как протяните нить под нитенаправителем, зафиксируйте ее. Затем пропустите нить между дисками натяжения в верхней части головки машины, потяните ее сзади вперед и справа налево между дисками натяжения, в проволочное ушко, вверх и спереди назад через отверстие в конце контрольного рычага (5, рис. 1).

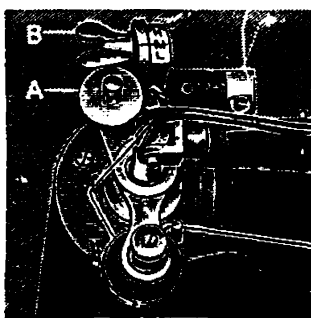


Рис. 11

Вытяните около 10 дюймов нити и вставьте конец в прорезь в конце спицы с резьбой, поставляемой с машиной. Теперь пропустите спицу позади рычага (5, рис 1) вниз сквозь отверстие в центре игловодителя. Вытащите нить из спицы, и проденьте нить в иглу слева направо, оставив 3 или 4 дюйма длины для начала шитья.

### Продевание нитки в иголку для штопки

(См. рис. 12)

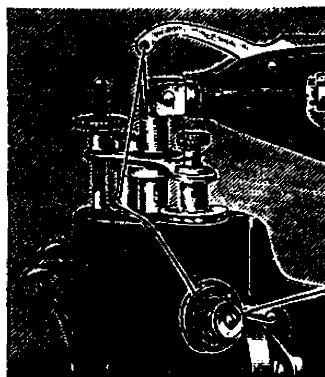


Рис. 12

Установите бобину с нитками на кронштейн на рукаве машины таким образом, чтобы нитки были натянуты сзади.

Поднимите нитенаправители в масляном резервуаре (6, рис. 1) в верхней части

рукава машины и после прохождения нити через нитенаправители зафиксируйте их. Затем пропустите нить через диски натяжения спереди рукава машины (см.Рис. 12) справа налево под и между дисками натяжения, вверх в ушко нитенаправителя наверху рукава машины и спереди назад через отверстие в конце рычага (5, рис.1).Протяните около 10 дюймов нити и вставьте в прорезь в конце спицы, поставляемой вместе с машиной. Теперь пропустите спицу позади рычага (5, рис. 1) вниз через отверстие в центре игловодителя. Вытащите нить из спицы и проденьте ее в иглу слева направо, оставляя 3 или 4 дюйма длины для начала шитья.

### Подготовка к шитью

В левой руке держите конец нити, заправленной в иглу, позволив ей достаточно свободно свисать между рукой и иглой. Проверните маховое колесо, как при шитье, пока игла не опустится вниз и не поднимется в свое крайнее верхнее положение, вытянув таким образом нить снизу. Затем потяните конец нити, которую вы держите. Нить, заправленная в челнок, вытянется вместе с ней через отверстие в игольной пластинке, как

показано на рис. 13. Заведите оба конца нитей под лапку

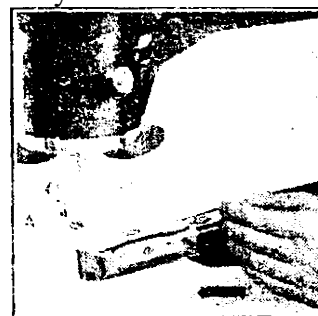


Рис. 13

## Начало шитья

Поместите материал под подающую лапку, опустите лапку и поверните маховое колесо сверху вниз на себе.

*Примечание.* - Не пытайтесь подавать материал, подталкивая его, так как игла может отклониться и сломаться. Машина сама подает материал без дополнительной помощи.

## Извлечение материала

Поднимите иглодержатель в крайнее верхнее положение, поворачивая маховое колесо, поднимите подающую лапку с помощью рычага (3, рис. 1) и оттяните материал назад приблизительно на 3 дюйма, затем отрежьте нитки близко к материалу. Оставьте оба конца нити под подающей лапкой.

## Регулировка натяжения



*Правильный стежок.*

Для обычной строчки напряжение обеих нитей должно быть равным и достаточно сильным для того, чтобы петли образовывались в центре материала, как показано на рисунке выше.

Если одна нить будет натянута сильнее, то в результате получится дефектная строчка, как на рисунке:-



Натяжение игольной нити  
слишком сильное.



Натяжение игольной нити  
слишком слабое.

**Правильный стежок обычно может быть получен путем изменения напряжения нити, заправленной в иглу (См. рис. 14),-** Чтобы увеличить **натяжение** поверните регулятор натяжения нити в направлении, указанном стрелкой. Чтобы уменьшить напряжение поверните регулятор натяжения нити в противоположном направлении.

Регулятор натяжения нити



Рис. 14

Так как все машины проходят калибровку на заводе, натяжение челночной нити редко нуждается в регулировке, но если такая необходимость возникнет, затяните маленький винт в конце пружины натяжения сбоку челнока для увеличения натяжения. Уменьшить натяжение можно, слегка ослабив винт.

*Всегда используйте нить размера соответствующего игле, как указано в таблице на стр. 3 обложки.*



## Контрольный рычаг с индикатором регулятора.

(См. рис. 15)

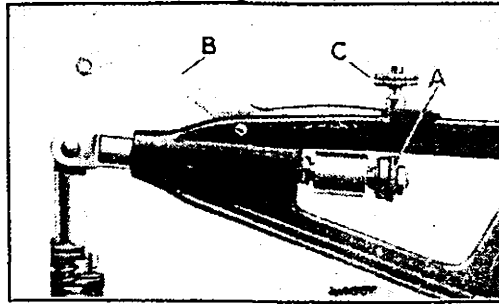


Рис. 15.

Натяжение пружины на контрольном рычаге (В) регулируется винтом (С). Натяжение на рычаге должно быть пропорционально натяжению нити, так как контролируется тарелочками натяжения.

Когда стежок сформирован, и игловодитель находится в верхней точке своего хода, рычаг (В) должен быть опущен вниз натяжением нити достаточно, чтобы подъемная тяга сохранил нить натянутой до того момента, пока игла не проникнет в материал. Бóльшей подъемной тяги можно добиться, ослабив натяжение подъемной пружины, а не затянув тарелочки натяжения при шитье легких материалов тонкой нитью. В то время как для более тяжелых материалов и нитей подъемное натяжение должно быть пропорциональным натяжению нити, чтобы стежок формировался правильно.

Ход контрольного рычага (В) регулируется гайкой (А), на которой есть цифровые метки от 0 до 4. Этот индикатор предоставляет полезную информацию для оператора при настройке подъемной тяги контрольного рычага для используемых материала и нитей. При работе с тонкими материалами, такими как телячья кожа или кожа ягненка, поверните гайку (А) напротив небольшого поршня до нулевой отметки. Другие настройки могут быть сделаны пошагово для любой толщины материала и нитей в пределах возможностей машины поворотом гайки.

*Все машины, отправляемые с завода, отрегулированы на стандартный диапазон материалов. Перед настройкой хода контрольного рычага игловодитель необходимо поднять в крайнее верхнее положение.*

### Изменение длины стежка

Длина стежка выставляется регулятором стежка, который фиксируется финтом сзади подающей лапки. Ослабьте винт (А, рис. 13) и переместите регулятор таким образом, чтобы стрелка указывала на количество стежков, которое должно быть сделано на дюйм. Затем затяните винт.

### Изменение давления лапки на материал

Давление на материал регулируется гайкой (А, см. рис. 11). Затяните гайку для увеличения давления или ослабьте для его уменьшения. Для кожи необходимо более сильное давление, чем для шитья ткани или хлопчатобумажных материалов, но при этом давление должно быть достаточно сильным для того, чтобы обеспечить равномерное продвижение материала.

## **Поворот материала**

Остановите машину и поворачивайте маховое колесо по направлению к себе до тех пор, пока не поднимется подающая лапка. Затем поверните материал, используя иглу в качестве оси.

## **Регулировка хода подающей лапки**

Когда машина находится в эксплуатации, подающая лапка поднимается после того, как она продвинула материал вперед, затем она движется к игле и вновь опускается на ткань. Рекомендуется, чтобы ход лапки был достаточным, чтобы отпустить самую плотную часть материала. Для регулировки подъема подающей лапки поднимите ее при помощи рычага (3, рис. 1), ослабьте винт крыла (B, рис. 11) и двигайте винт по направлению к себе, чтобы увеличить ход лапки, либо в противоположном направлении, чтобы его уменьшить. При достижении желаемой высоты затяните винт.

**Важно.** Пыль и грязь собираются за удерживающей нить пружиной, которая устанавливается на игловодитель вблизи его нижнего края, и это может привести к пропуску стежков игольной нитью. Для удаления этой грязи пропустите часть ленты или нити между пружиной и игловодителем, протягивая ее туда и обратно, пока пружина не очистится. Данную чистку следует осуществлять для того, чтобы пружина не отклонялась от игловодителя и не была сломана.

**Чтобы обеспечить легкую и тихую работу машины, необходимо, чтобы все движущиеся части, находящиеся в контакте друг с другом, всегда были покрыты масляной пленкой и не сохли. Капли масла достаточно в любом месте. Машина должна быть смазана в местах, обозначенных красными стрелками. Немного масла нужно капнуть в место взаимодействия сетки шпульного колпачка с челноком.**

**После смазки запустите машину на несколько минут, чтобы масло попало в подшипники. Если машина находится в постоянном использовании, ее необходимо смазывать ежедневно.**

## **С О В Е Т Ы**

**Ремень.** - Следите за тем, чтобы приводной ремень не был слишком сильно натянут. Его натяжение должно быть просто достаточно упругим, чтобы ремень не соскальзывал. Если ремень натянут слишком свободно, то его нужно укоротить и заново закрепить.

**Во избежание поломки иголок.** - Следите за тем, чтобы подающая лапка была надежно закреплена винтом. Не шейте толстые швы или очень толстый материал слишком тонкой иглой. Большую иглу и соответствующую нить следует использовать для плотных материалов (см. таблицу на внутренней стороне задней обложки).

Следите за тем, чтобы игла не гнулась, и избегайте натяжения материала при шитье. Это приведет к тому, что игла попадет острием на игольную пластинку и сломается.

**Обрыв верхней нити** - Если верхняя нить рвется, то причиной может быть:

Нить неправильно заправлена через машину.  
Слишком сильное натяжение.  
Слишком грубая нить для используемой иглы.  
Игла согнулась, имеет тупой конец или была установлена неправильно.

**Обрыв нижней нити.** - Если нижняя нить рвется, то причиной может быть:

Нить челнока неправильно заправлена.  
Слишком большое натяжение.

**Пропуск стежков.**- Это может быть вызвано неточной установкой иглы в иглодержатель, либо тупой или изогнутой иглой.

*Удалите грязь и пыль, которые могут находиться за удерживающей нить пружиной.  
(См. примечание на стр. 16).*

*Периодически проверяйте подающую ланку и удаляйте с нее любую грязь, поскольку если они накопятся, то будут препятствовать правильной подаче материала.*

**Работа со старой жесткой кожей.** - При работе со старой, жесткой кожей желательно смягчить ее маслом, использовать грубые иглы и делать длинные стежки, чтобы предотвратить расщепление.

#### УКАЗАНИЯ ДЛЯ РЕГУЛИРОВЩИКОВ И МЕХАНИКОВ

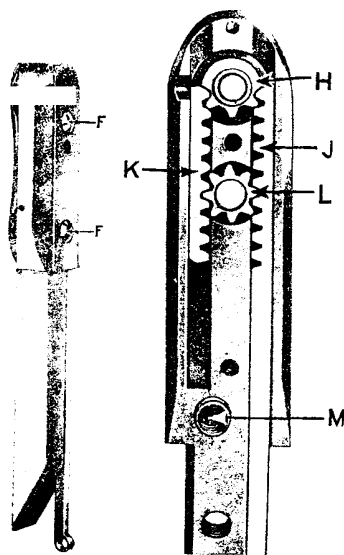


Рис 19 Рис. 20

#### Проверка и удаление компонентов и их повторная сборка

(См. рис. 19 и 20)

Снимите головку машины со станины или стойки, выкрутив четыре винта. Головку машины теперь можно откинуть так, чтобы нижняя часть головки машины была повернута на механика. Запчасти можно проверить или извлечь из корпуса, выкрутив два винта (F) и удалив крышку. Тогда становятся доступны следующие части: длинные рейки (J), короткие рейки (K), промежуточные шестерни (L), приводные шестерни челнока (H), штифт,

фиксирующий игольную пластину и пружина игольной пластинки (М), которые можно извлечь, не отсоединяя машину от станины. Чтобы снять держатель челнока, выкрутите небольшой винт в шестерне держателя челнока, вставив небольшую отвертку через желобок (G) сбоку станины. Держатель челнока можно затем выдвинуть, надавив на шестерню. Чтобы снять длинную рейку, вставьте отвертку в отверстие (D, Рис. 21) и выкрутите винт. Прежде чем снимать рейку удалите шестерню (L), потом крепко возьмите рейку и вытяните ее в сторону шкива машины. Короткую зубчатую рейку (K) и ведущую шестерню челнока (H) можно снять без затруднений. При замене любой из деталей или установке всех этих запчастей убедитесь, что механизмы и зубчатые рейки правильно сцеплены, так, как показано на рисунке (Рис. 20)

### Инструкции по снятию корпуса (См. рис. 21)

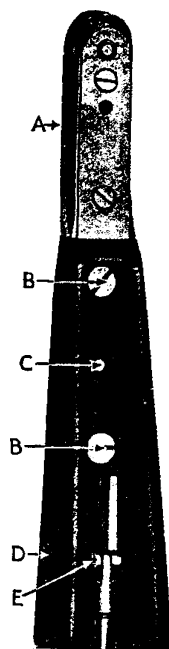


Рис. 21

Если по каким-либо причинам возникла необходимость снять корпус, действуйте следующим образом. Снимите головку машины со станины или стойки и откиньте ее, как было описано выше. Затем поворачивайте маховое колесо до тех пор, пока шарнирная петля шатуна (E) не окажется напротив отверстия (D) в нижней части рукава. Вставьте отвертку в отверстие (D) и выкрутите винт. Слегка ослабьте два винта (B) на пол-оборота с помощью отвертки. Затем вытащите конический штифт (C) с помощью "3/16" долота и молотка и выньте два винта (B). Машину теперь следует поместить на ножки и потом снять корпус, потянув его в горизонтальном направлении.

*Ни в коем случае не тяните вверх выступающую часть корпуса, так как это может его повредить.*

При сборе корпуса убедитесь, что конический штифт находится на месте, прежде чем окончательно затянуть два винта.

## **Правильное положение эксцентрического винта, который соединяет приводной рычаг челнока и шатун.**

Головка этого винта имеет маленькую насечку, также на конце шатуна приводного рычага челнока отмечена линия. Эти две метки должны примерно совпадать, когда головка штифта находится напротив отверстия для отвертки со стороны основания машины.

Для регулировки челнока поворачивайте эксцентрический винт до тех пор, пока передняя кромка держателя челнока с каждым колебанием не продвинется на расстояние примерно одной трети от расстояния до отверстия иглы.

## **ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ**

### **ИГЛ и НИТЕЙ**

**Иглы с округлой заточкой для ткани, 29x3**

**Иглы с клиновидной и лопаточной заточкой для кожи, 29x4**

Размер иглы	Размер хлопка, льна и шелка	
11	80, 100хлопок.	24. 30 Шелк
13	80 "	24
14	60. 80 "	20 "
16	40. 60 "	16, 18 "
17	40 "	16.
18	30,40 "	10-12
19	24,30 "	60. 80 Лен
21	20.24 "	40, 60 "
22	1в. 20 "	26. 40
23	12. 16 "	16. 25
24	10 "	16. 25
25		12. 16.